

**AEC**

Australian Electoral Commission

Your vote is a valuable thing

راهنمای ثبت نام و دادن رأی در انتخابات فدرال

از کجا می توان فرم ثبت نام گرفت؟

- با دانلود (استخراج) از تارنمای - www.aec.gov.au
- ادارات پست استرالیا Australia Post
- ادارات کمیسیون انتخابات استرالیا Australian Electoral Commission (AEC)
- ادارات مالیات استرالیا Tax Office shopfronts
- ادارات Centrelink
- ادارات Medicare
- برخی از مراکز تجاری روستائی

چطور می توان به درستی ثبت نام خود را حفظ کرد؟

هروقت که نشانی خود را تغییر می دهید - مثلاً به خیابان یا محل دیگری در سراسر کشور نقل مکان می کنید- یا نام خود را تغییر می دهید، نیاز هست که فرم جدیدی را پر کنید. این کار باعث می شود تا نام نویسی شما برای محل جدیدتان صورت گیرد. یا نام شما اصلاح شود و یا با یک گام کوچک مشخصات قدیمی شما حذف گردد.

اگر مشخصات خودتان را روزآمد نکنید، نام شما ممکن است از فهرست رأی دهندگان حذف شود که به قیمت از دست دادن حق شما برای رأی دادن تمام خواهد شد.

اگر نتوانستید نامه ای را که AEC (کمیسیون انتخابات استرالیا) برایتان فرستاده دریافت کنید که حاوی مشخصات ثبت نامتان می باشد، می توانید با مراجعه به تارنمای AEC خودتان موضوع را بررسی کنید یا به شماره 13 23 26 زنگ بزنید.

اگر به مسافرت خارج از کشور می رویم چه باید بکنیم؟

اگر خارج از استرالیا باشید الزامی نیست که برای رأی دادن ثبت نام کرده یا رأی بدهید. اگر به آنسوی دریاها می روید، خواه برای تفریح باشد و خواه برای دراز مدت، باید موضوع را به AEC خبر بدهید. اگر

چرا باید برای رأی دادن قبلاً ثبت نام کرد؟

حق دادن رأی یکی از امتیازات زندگی در یک جامعه مردمسالار است - شما در مورد اینکه چه کسی کشورتان را اداره کند حق انتخاب دارید.

در استرالیا، ثبت نام و رأی دادن در انتخابات طبق قانون اجباری است. از آن مهمتر اینکه، این فرصتی است که شما نمایندگان خود را برای پارلمان فدرال انتخاب نمایید.

وقتی که شما به عنوان رأی دهنده ثبت نام شدید، نام و نشانی شما وارد Commonwealth Electoral Roll (فهرست رأی دهندگان کامنولث) خواهد شد، که فهرستی از کسانی است که مجاز هستند در یک انتخابات شرکت کرده و رأی دهند.

اگر شما شهروند استرالیا و ۱۸ ساله یا بالاتر باشید موظف هستید رأی بدهید.

اگر شما ۱۷ ساله شده باشید می توانید در فهرست نام نویسی نمایند. بدین ترتیب، نام شما در فهرست رأی دهندگان وارد شده و وقتی که به سن ۱۸ سالگی رسیدید می توانید رأی بدهید.

فهرست رأی دهندگان electoral roll به فاصله کمی پس از اعلام انتخابات مسدود می شود و اگر نام شما در آن نباشد، نخواهید توانست رأی بدهید. برای انتخابات فدرال، ایالتی، ناحیه ای و شهرداری ها (دولت های محلی) موعد های مختلفی وجود دارند. بنا بر این شما موظف هستید ثبت نام نموده و ثبت نام خویش را حفظ کنید تا اطمینان یابید که از انتخابات محروم نمی باشید.

طرز ثبت نام چگونه است؟

تنها کاری که باید بکنید این است که فرم مخصوص نام نویسی را تکمیل، شناسائی خود را اثبات (اگر دارید شماره گواهی نامه رانندگی خودتان را ارائه کنید) نمایند و با این کار نام شما وارد فهرست رأی دهندگان خواهد شد. اگر گواهی نامه رانندگی ندارید، برای گزینه های دیگر به فرم ثبت نام مراجعه کنید.

یک فرم نام نویسی نام شما را برای انتخابات فدرال، ایالتی و اغلب شهرداری ها وارد فهرست رأی دهندگان خواهد کرد.

ظرف مدت چند هفته نامه ای دریافت خواهید کرد که نام نویسی شما را مورد تأیید قرار می دهد.



می باشد بنویسید، یا می توانید هر چارگوش زیر خط سیاه را به ترتیب ارجحیت نمایندگان شماره گذاری کنید.

می توانید با مراجعه به تارنمای AEC در باره چگونگی رأی دادن، چگونگی شمارش آراء و چگونگی کار سیستم انتخابات کسب آگاهی نمائید. (حتی جانی هم هست که می توانید رأی دادن را تمرین هم بکنید!)

اگر برگه رأی را درست پُر نکنید، رأی شما به حساب نخواهد آمد.

به چه کسانی رأی می دهیم؟

شما رأی می دهید تا کسانی نمایندگی شما را در پارلمان فدرال استرالیا عهده دار شوند.

پارلمان مرکز دولت، مرکز تصمیم گیری و تصویب قوانین در باره موضوعاتی است که همه ما را تحت تأثیر قرار می دهد.

در یک انتخابات فدرال شما نمایندگانی را انتخاب می کنید که نماینده شما در دو مجلسی باشند که در مجموع پارلمان فدرال را تشکیل می دهند - مجلس نمایندگان و مجلس سنا.

برای مجلس نمایندگان، استرالیا به ۱۵۰ منطقه تقسیم شده که به آن ها حوزه های انتخاباتی می گویند. شما به یک نفر نماینده پارلمان که نمایندگی حوزه پارلمانی شما را دارد رأی می دهید.

برای مجلس سنا، هر ایالت دارای ۱۲ سناتور و هر ناحیه (ACT و NT) دارای دو سناتور است. شما به سناتور ها رأی می دهید تا نمایندگی ایالت یا ناحیه شما را عهده دار شوند.

خدمات ترجمه

کسانی که ناشنوا بوده یا دچار مشکل شنوایی/گفتاری هستند می توانند به National Relay Service زنگ بزنند. کسانی که از تله تایپ TTY استفاده می کنند می توانند به شماره 133 677 زنگ زده و بخواهند ارتباط آنان را با شماره 13 23 26 برقرار نمایند. استفاده کنندگان Speak and Listen (رله سخن با سخن) می توانند به شماره 1300 555 727 زنگ زده و ارتباط با شماره 13 23 26 را بخواهند.

استفاده کنندگان از خدمات رله اینترنتی می توانند به NRS وصل شده و شماره 13 23 26 را بخواهند.

برای کمک به زبان مورد ترجیح خودتان به شماره زیر زنگ بزنید.

فارسی 1300 720 153

کمیسیون انتخابات فدرال Australian Electoral Commission (AEC) انتخابات و همه پرسى (رفراندم) های فدرال را برگزار کرده، فهرست رأی دهندگان را روزآمد نگاه می دارد و گستره ای از برنامه های اطلاع رسانی و آموزشی مربوط به انتخابات را ارائه می نماید.

این کار را نکنید ممکن است نام شما را از فهرست رأی دهندگان حذف نمایند.

اگر خواسته باشیم نشانی ما محرمانه بماند چه باید کرد؟

اگر می ترسید چنانچه نشانی شما در فهرست رأی دهندگان چاپ بشود برای شما یا خانواده تان خطر جانی در بر داشته باشد، می توانید به عنوان رأی دهنده با نشانی محفوظ silent elector نام نویسی کنید.

یک فرم درخواست و اطلاعات بیشتر را می توانید در تارنمای AEC یا با تلفن به شماره 13 23 26 به دست بیاورید.

چه وقت و در کجا باید رأی بدهیم؟

روز انتخابات فدرال معمولاً روز شنبه است. رأی دادن بین ساعات ۸ بامداد و ۶ بعد از ظهر در مراکز اخذ رأی در سراسر کشور صورت می گیرد. اینکه در روز انتخابات شما کجا باشید تعیین کننده نحوه رأی دادن شما خواهد بود.

اگر شما در محله محل مسکونی خود هستید می توانید در هریک از باجه های اخذ رأی در حوزه انتخاباتی خودتان حاضر شده و رأی بدهید. محل این مراکز، پیش از انتخابات در تارنمای AEC و روزنامه های عمده درج می شود.

اگر در ایالت state یا ناحیه territory محل مسکونی خود هستید ولی بیرون از حوزه انتخاباتی خود می باشید، می توانید در هریک از باجه های انتخاباتی رأی بدهید. این رأی را رأی غیابی می گویند.

اگر بیرون از ایالت state یا ناحیه territory محل مسکونی خود هستید می توانید تنها در برخی از مراکز اخذ رأی ایالات دیگر بروید و رأی خود را بدهید. این محل ها را در موقع انتخابات به صورت آگهی به اطلاع عموم می رسانند. به جای آن می توانید قیل از ترک خانه رأی بدهید یا بخواهید که برگه های رأی را به نشانی شما ارسال دارند.

اگر در روز انتخابات قادر به رأی دادن نباشید، شاید بتوانید در یک مرکز اخذ رأی زود هنگام رأی خود را بدهید یا برای رأی با پست درخواست بدهید. یادتان باشد، اگر تقاضا کردید که رأی خود را با پست بدهید، تا زمانی که نامزدهای انتخاباتی تعیین نشده باشند برای شما برگه های رأی را نخواهند فرستاد.

برای آگاهی بیشتر در باره این گزینه ها از تارنمای AEC دیدن نمایند.

طرز رأی دادن

برای انتخابات فدرال معمولاً شما دو برگه رأی دریافت خواهید کرد. یک برگه رأی سبز رنگ برای مجلس نمایندگان House of Representatives و یک برگه سفید رنگ برای Senate سنا.

بر روی برگه رأی سبز رنگ باید هریک از چارگوش ها (مربع ها) را به ترتیب ارجحیت نمایندگان دلخواهتان شماره گذاری نمائید.

بر روی برگه رأی سفید رنگ شما می توانید از میان دو شیوه رأی دادن انتخاب داشته باشید. شما می توانید یک شماره '1' را در یک چارگوش واقع در بالای خط سیاه رنگ که مربوط به حزب یا گروه دلخواه شما